

**Министерство просвещения Российской Федерации
ФГБОУ ВО "Дагестанский государственный педагогический
университет им. Р.Гамзатова"**

Кафедра романо-германских и восточных языков и методики преподавания



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЧАСТЬ, ФОРМИРУЕМАЯ УЧАСТНИКАМИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ОТНОШЕНИЙ
Б1.В.05 ТЕСТИРОВАНИЕ И ОЦЕНИВАНИЕ В ОБУЧЕНИИ
АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ**

Направление подготовки
Направленность (профиль)

44.04.01 Педагогическое образование
Теория и методика преподавания
арабского языка

Квалификация выпускника:
Форма обучения
Год приема

Магистр
очная, заочная
2025

Форма обучения	Семестр	Трудоемкость	Виды учебной работы					СРС	Форма аттестации
			Лекции	Практ. занятия	Лабор. занятия	Промежуточный контроль			
очная									
заочная	2	108	2	2			104	зачет	

Махачкала, 2025

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью освоения дисциплины **Б1.В.05** «Тестирование и оценивание в обучении арабскому языку» является - познакомить участников с основными принципами образовательной оценки и языкового тестирования, а также повысить осведомленность о механике разработки оценок и разработки языковых тестов.

Задачи дисциплины:

К концу курса студенты-магистранты:

- смогут различать понятия оценки, тестирования, исследования и оценивания;
- познакомятся с различными процедурами, которые будут использоваться для оценки;
- смогут определять и использовать критерии оценки учебников и материалов;
- смогут обсуждать использование языковых тестов для различных целей и контекстов;
- разовьют базовые навыки в написании тестов для аудиторий и оценке опубликованных тестов;
- ознакомятся на базовом уровне с проблемами профессиональных составителей тестов;
- уметь определять различные типы тестов (как подготовленные учителем, так и стандартизированные) и различные типы тестовых заданий;

Это предполагает подготовку специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации, понимающего значение адекватного овладения иностранным языком для творческой научной и профессиональной деятельности; развитие и совершенствование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на уровне грамматически и лексически правильно оформленной беглой речи в широком диапазоне тем повседневного, профессионального и социокультурного общения; а также создание благоприятных условий для развития критического мышления, необходимого для творческой профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплины **Б1.В.05** «Тестирование и оценивание в обучении арабскому языку» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника: ОК-4, ПК-1.

В результате изучения модуля обучающиеся должны

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	Наименование	
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-4.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.
		УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность

		основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования
		УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
ПК-1	Способен эффективно оценивать знания обучающихся с использованием тестов и других методов контроля в соответствии с их реальными возможностями.	<p>ПК-1.1. Умеет эффективно оценивать знание арабского языка с использованием тестов и других методов контроля в соответствии с реальными учебными возможностями студентов</p> <p>ПК-1.2. Умеет использовать современные образовательные технологии для обеспечения качества реализации образовательных программ в предметной области иноязычного образования.</p> <p>ПК-1.3. Владеет умениями проектирования форм и методов контроля, а также различных видов контрольно- измерительных материалов, на основе современных технологий.</p>

4.Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов)

Дисциплина изучается во 2 семестре.

Вид учебной работы	Трудоёмкость		
	час.	в т.ч. по	
		№2	
Общая трудоёмкость дисциплины по учебному плану	108	108	
1. Контактная работа:	4	4	
лекции (общее кол-во часов, включая практическую подготовку)	2	2	
практические занятия, семинары и пр. (общее кол-во часов, включая практическую подготовку)	2	2	
лабораторные занятия (общее кол-во часов / включая практическую подготовку)			
курсовое проектирование			
групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем			
2. Объем самостоятельной работы обучающихся (СРС)	104	104	
в том числе часов, выделенных на подготовку к экзамену (зачету)			
Вид промежуточного контроля:	зачет	зачет	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Заочная форма обучения

№ П/ П	Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Общая трудоёмкость в акад. часах	Трудоёмкость по видам учебных занятий (в акад. часах)			
			Лек/ пр.подг.	Лаб / пр.под г.	Пр/ пр.под г.	СР
1	Тестирование, оценка и обучение	12	2		2	12
2	Принципы языковой оценки	12				12
3	Разработка языковых тестов	12				10
4	Стандартизированное тестирование	12				10
5	Оценка, основанная на стандартах	12				12
6	Оценивающее слушание	12				12
7	Оценивающая речь	12				12
8	Оценивающее чтение	12				12
9	Помимо тестов: альтернативы в оценке	12				12
	ИТОГО	108	2		4	104

5.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

1. Тестирование, оценка и обучение

Оценивание и преподавание: неформальное и формальное оценивание, формирующее и обобщающее оценивание, тесты, основанные на нормах и критериях. Подходы к языковому тестированию: краткая история: дискретное и интегративное тестирование, коммуникативное языковое тестирование, оценка на основе результатов.

2. Принципы языковой оценки.

Практичность. Надежность. Надежность проведения тестирования. Валидность: Доказательства, связанные с содержанием. Доказательства, связанные с критериями. Доказательства, связанные с конструкцией. Логическая валидность. Применение принципов при оценке аудиторных тестов.

3. Разработка языковых тестов.

Тесты на знание языка, квалификационные тесты, вступительные испытания, диагностические тесты, тесты на достижение результатов. Практические шаги по разработке теста: определение четких, недвусмысленных целей, составление спецификаций теста, разработка тестовых заданий, разработка тестовых заданий с несколькими вариантами ответов. Начисление баллов, выставление оценок и предоставление обратной связи.

4. Стандартизированное тестирование.

Преимущества и недостатки стандартизированных тестов. Разработка стандартизированного теста. Стандартизированное тестирование на знание языка. Четыре стандартизированных теста на знание языка. Тест по арабскому языку как иностранному.

5. Оценка, основанная на стандартах.

Последствия тестирования, основанного на стандартах. Этические вопросы: тестирование на знание языка в критических ситуациях.

6. Оценивающее слушание.

Основные виды аудирования. Навыки аудирования на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: интенсивное аудирование, адаптивное аудирование, выборочное аудирование, расширенное аудирование.

7. Оценивающая речь.

Навыки разговорной речи на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: имитационная речь, интенсивная речь, адаптивная речь, интерактивная речь, расширенная речь.

8. Оценивающее чтение.

Виды чтения. Разработка заданий для оценки: перцептивное чтение, выборочное чтение, интерактивное чтение, углубленное чтение.

9. Помимо тестов: альтернативы в оценке.

Оценка на основе результатов работы. Портфолио. Журналы. Конференции и интервью. Наблюдения. Самооценки и оценки коллег.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы обучающихся
1	Оценивание и преподавание: неформальное и формальное оценивание, формирующее и обобщающее оценивание, тесты, основанные на нормах и критериях. Подходы к языковому тестированию: краткая история: дискретное и интегративное тестирование, коммуникативное языковое тестирование, оценка на основе результатов.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
2	Практичность. Надежность. Надежность проведения тестирования. Валидность: Доказательства, связанные с содержанием. Доказательства, связанные с критериями. Доказательства, связанные с конструкцией. Логическая валидность. Применение принципов при оценке аудиторных тестов.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
3	Тесты на знание языка, квалификационные тесты, вступительные испытания, диагностические тесты, тесты на достижение результатов. Практические шаги по разработке теста: определение четких, недвусмысленных целей, составление спецификаций теста, разработка тестовых заданий, разработка тестовых заданий с несколькими вариантами ответов. Начисление баллов, выставление оценок и предоставление обратной связи.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
4	Преимущества и недостатки стандартизированных тестов. Разработка стандартизированного теста. Стандартизированное тестирование на знание языка. Четыре стандартизированных теста на	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.

	знание языка. Тест по арабскому языку как иностранному.	
5	Последствия тестирования, основанного на стандартах. Этические вопросы: тестирование на знание языка в критических ситуациях.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
6	Основные виды аудирования. Навыки аудирования на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: интенсивное аудирование, адаптивное аудирование, выборочное аудирование, расширенное аудирование.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
7	Навыки разговорной речи на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: имитационная речь, интенсивная речь, адаптивная речь, интерактивная речь, расширенная речь.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
8	Виды чтения. Разработка заданий для оценки: перцептивное чтение, выборочное чтение, интерактивное чтение, углубленное чтение.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.
9	Оценка на основе результатов работы. Портфолио. Журналы. Конференции и интервью. Наблюдения. Самооценки и оценки коллег.	- обсуждение, упражнения, тесты; -выполнение заданий для самоконтроля по модулям.

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

7.1. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Средства текущего контроля успеваемости	Перечень компетенций
1	Оценивание и преподавание: неформальное и формальное оценивание, формирующее и обобщающее оценивание, тесты, основанные на нормах и критериях. Подходы к языковому тестированию: краткая история: дискретное и интегративное тестирование, коммуникативное языковое тестирование, оценка на основе результатов.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
2	Практичность. Надежность. Надежность проведения тестирования. Валидность: Доказательства, связанные с содержанием. Доказательства, связанные с критериями. Доказательства, связанные с конструкцией. Логическая валидность. Применение принципов при оценке аудиторных тестов.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1

3	Тесты на знание языка, квалификационные тесты, вступительные испытания, диагностические тесты, тесты на достижение результатов. Практические шаги по разработке теста: определение четких, недвусмысленных целей, составление спецификаций теста, разработка тестовых заданий, разработка тестовых заданий с несколькими вариантами ответов. Начисление баллов, выставление оценок и предоставление обратной связи.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
4	Преимущества и недостатки стандартизированных тестов. Разработка стандартизированного теста. Стандартизированное тестирование на знание языка. Четыре стандартизированных теста на знание языка. Тест по арабскому языку как иностранному.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
5	Последствия тестирования, основанного на стандартах. Этические вопросы: тестирование на знание языка в критических ситуациях.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
6	Основные виды аудирования. Навыки аудирования на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: интенсивное аудирование, адаптивное аудирование, выборочное аудирование, расширенное аудирование.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
7	Навыки разговорной речи на микро- и макроуровне. Разработка заданий для оценки: имитационная речь, интенсивная речь, адаптивная речь, интерактивная речь, расширенная речь.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
8	Виды чтения. Разработка заданий для оценки: перцептивное чтение, выборочное чтение, интерактивное чтение, углубленное чтение.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1
9	Оценка на основе результатов работы. Портфолио. Журналы. Конференции и интервью. Наблюдения. Самооценки и оценки коллег.	Сообщение по теме	ОК-4; ПК-1

7.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

1. Семестр – 3; форма аттестации – зачет.

Форма промежуточной аттестации	Отрицательная оценка	Положительная оценка		
Зачет с оценкой; Экзамен	Неудовлетворительно (менее 50 баллов)	Удовлетворительно (51-69 баллов)	Хорошо (70-84 баллов)	Отлично (85-100 баллов)

Практическое задание:

1. Разница между тестами, основанными на нормах, тестами, основанными на критериях, и тестами производительности.
2. Различные форматы языковых тестовых.
3. Базовые практические знания по составлению тестовых заданий и стратегий оценки по четырем навыкам: письму, устной речи, чтению и аудированию.
4. Определите надежность тестирования и успешно рассчитайте надежность тестирования для тестов, основанных на стандартах, и тестов производительности.
5. Альтернативный подход, используемый в настоящее время в нашей системе среднего образования.

Тесты для проведения промежуточной аттестации

ТЕСТ

<p>1. «Усеченная форма» глагола образуется на основе настоящего-будущего времени путем замены конечной огласовки дамы</p> <p>1) на фатху; окончание َ после долготы не опускается</p> <p>2) на сукун; окончание َ после долготы опускается</p> <p>3) на кясру; окончание َ после долготы не опускается</p>	<p>2. Глагол ставится в форме условного наклонения после условных частиц</p> <p>1) إِذَا، إِنَّ</p> <p>2) أَنْ، إِنَّ</p> <p>3) عِنْدَمَا، كُلُّ</p>
<p>3. После отрицательной частицы لَمْ «не», глагол ставится</p> <p>1) в изъявительном наклонении</p> <p>2) сослагательном наклонении</p> <p>3) в усеченной форме</p>	<p>4. Повеление по отношению к 1-му и 3-му лицам употребляется в сочетании</p> <p>1) с частицей لِي</p> <p>2) с частицей لَنْ</p> <p>3) с предлогом بِ</p>

<p>5. Выберите правильный вариант перевода выражения «по одному»</p> <p>1) وَاحِدٌ وَاحِدٌ 2) وَاحِدٍ وَاحِدٍ 3) وَاحِدًا وَاحِدًا</p>	<p>6. Выберите правильный вариант перевода выражения «по две»</p> <p>1) اِثْنَتَانِ اِثْنَتَانِ 2) مَثْنِي مَثْنِي 3) اِثْنَتَانِ اِثْنَتَانِ</p>
<p>7. Выберите правильный вариант перевода выражения لَوْ... لَ...</p> <p>1) «если бы..., то...» 2) «в то время.... когда...» 3) «было бы лучше, если...»</p>	<p>8. Выберите правильный вариант перевода выражения لَا ... فَحَسْبُ بَلْ...</p> <p>1) «не только..., но и ...» 2) «если бы..., то...» 3) «в то время.... когда...»</p>
<p>9. Средняя коренная глагола زَارَ «посещать»</p> <p>1) а 2) и 3) у</p>	<p>10. Повелительное наклонение глагола كَانَ</p> <p>1) كَانَا 2) كُنْتِ 3) كُنْ</p>
<p>11. Глагол عَبَّرَ в значении «выразить что-л.» употребляется с предлогом</p> <p>1) بِ 2) عَنْ 3) لِ</p>	<p>12. Средняя коренная глагола رَجَعَ</p> <p>1) а 2) и 3) у</p>
<p>13. Множественное число слова هَدِيَّةٌ «подарок»</p> <p>1) هَدِيَّاتٌ 2) أَهْدِيَّةٌ 3) هَدَايَا</p>	<p>14. Выберите правильный вариант перевода выражения عَرَى الصَّدَاقَةَ</p> <p>1) узы дружбы 2) узы сотрудничества 3) достойный упоминания</p>
<p>15. Выберите правильный вариант перевода выражения عَازِفُ الْكَمَانِ</p> <p>1) пианист 2) скрипач 3) танцор</p>	<p>16. Выберите правильный вариант перевода числительного كِلَا</p> <p>1) оба 2) обе 3) в вдвоем</p>
<p>17. Выберите правильный вариант перевода числительного كِلْتَا</p> <p>1) оба</p>	<p>18. Выберите правильный вариант перевода пословицы عِنْدَ الشَّدَائِدِ يُعْرَفُ الْإِخْوَانُ</p> <p>1) Без труда не вытащишь рыбку из пруда</p>

2) обе 3) в вдвоем	2) Утор вечера мудренее 3) Друг познается в беде
19. Выберите правильный вариант перевода выражения اسْتَلْفَتَ النَّظَرَ 1) привлекать инвестиции 2) привлекать взор 3) привлекать рабочих	20. Синоним слова زُهَاءٌ «около», «приблизительно» 1) نَحْوُ 2) عَقْدٌ 3) كَلَّمَا
22. Синоним слова صِنْفٌ «род, сорт» 1) فَرْوٌ 2) سِلْعَةٌ 3) نَوْعٌ	22. Выберите правильный вариант перевода пословицы مَنْ لَمْ يُخَاطِرْ لَمْ يَجِدْ 1) Что посеешь, то и пожнешь. 2) Кто не рискует, тот не пьет шампанское. 3) Лучше меньше, да лучше.
23. الْهَجْرَةُ «хиджра» - это 1) Уход Мухаммада (ص) из Мекки в Медину 2) Уход Мухаммада (ص) из Медины в Мекку 3) Уход Мухаммада (ص) из г.Таифа в Медину	24. Начало мусульманского летоисчисления الْهَجْرَةُ «хиджра» 1) 620 г. 2) 621 г. 3) 622 г.
25. Столица Йемена 1) مَسَنَقَطُ 2) صَنْعَاءُ 3) لُبْنَانُ	26. Синоним слова قِصْعَةٌ «блюдо, тарелка» 1) كَأْسٌ 2) طَبَقٌ 3) سِكِّينٌ
27. Глагол تَفَاخَرَ в значении «гордиться чем-л.», употребляется с предлогом 1) بِ 2) مَعَ 3) لَدَى	28. Синоним слова أَهْلٌ «родственник» 1) بَعِيدٌ 2) قَرِيبٌ 3) ضَعِيفٌ
29. Существительное بَضْعٌ «несколько», обычно употребляется, когда речь идет о количестве 1) от 2 до 5 включительно 2) от 3 до 9 включительно 3) от 2 до 10 включительно	30. الْجَاهِلِيَّةُ - это 1) исламская эпоха VIII в. 2) исламская эпоха VII в. 3) доисламская эпоха

<p>31. Прошедшее-длительное время образуется по формуле</p> <p>1) كَانَ يَفْعَلُ 2) يَكُونُ يَفْعَلُ 3) كَانَ قَدْ يَفْعَلُ</p>	<p>32. Давнопрошедшее время образуется по формуле</p> <p>1) كَانَ فَاعِلًا 2) كَانَ قَدْ يَفْعَلُ 3) كَانَ قَدْ فَعَلَ</p>
<p>33. Выберите правильный вариант перевода выражения حَضَرَ الدُّرُوسَ</p> <p>1) пропускать занятия 2) посещать занятия 3) нарушать на занятиях (поведение)</p>	<p>34. Выберите правильный вариант перевода выражения حُرُوفٌ عَطْفٍ</p> <p>1) разряды арабских союзов 2) разряды арабских предлогов 3) разряды арабских местоимений</p>
<p>35. Выберите правильный вариант перевода выражения يَا لِأَسْفِ</p> <p>1) Как прекрасно! 2) Как жаль! 3) Как интересно!</p>	<p>36. Выберите правильный вариант перевода выражения بِجَهْدٍ جَهْدٍ</p> <p>1) с превеликим огорчением 2) с превеликим значением 3) с превеликим трудом</p>
<p>37. Выберите правильный вариант перевода пословицы أَلْسُكُوتٌ رَدُّ الْجَوَابِ</p> <p>1) Молчание – знак согласия 2) Тихо едешь дальше будешь 3) Молчание - золото</p>	<p>38. Мечеть الأَقْصَى находится</p> <p>1) в Египте 2) в Сирии 3) в Иерусалиме</p>
<p>39. После модальных глаголов يَجِبُ и يُمَكِّنُ масдар ставится в форме</p> <p>1) И.п. 2) Р.п. 3) В.п.</p>	<p>40. Выберите правильный вариант перевода выражения طَابِعٌ بَرِيدٍ</p> <p>1) почтовая марка 2) почтовая открытка 3) почтальон</p>
<p>41. Основным значением сослагательного наклонения является:</p> <p>1) выражение завершенности действия 2) выражение понудительного действия 3) выражение действия предполагаемого, желательного</p>	<p>42. Выберите правильный вариант перевода выражения لِكَيْلَا</p> <p>1) никак не 2) чтобы не 3) если не</p>

<p>43. Синоним слова كَيْ «чтобы»</p> <p>1) إِذَا مَا 2) حَتَّى 3) زُبْمَا</p>	<p>44. الرَّافِدَانِ – это название</p> <p>1) двух рек 2) двух озер 3) двух морей</p>
<p>45. Город Басра расположен</p> <p>1) в Египте 2) в Тунисе 3) в Ираке</p>	<p>46. Выберите правильный вариант перевода выражения لَا سِيَّمَا</p> <p>1) особенно 2) иногда 3) изредка</p>
<p>47. Синоним слова بَلَّح «финики»</p> <p>1) مَوْزٌ 2) نُقَاحٌ 3) تَمْرٌ</p>	<p>48. Синоним слова جَمَلٌ «верблюд»</p> <p>1) حِسَانٌ 2) إِبِلٌ 3) حَرُوفٌ</p>
<p>49. Синоним слова نَفْطٌ «нефть»</p> <p>1) عَصِيرٌ 2) زَيْتٌ زَيْتُونٌ 3) زَيْتٌ الْبُنْرُولِ</p>	<p>50. Выберите правильный вариант перевода выражения تَرْبِيَّةُ الْأَغْنَامِ</p> <p>1) овцеводство 2) скотоводство 3) рыбоводство</p>

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Перечень основной учебной литературы

1. Абдурахманов А.И. Деловая документация в арабском языке. Махачкала, 2012.
2. Бараном Х.К. Арабо-русский словарь. М., 2006.
3. Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш. «Учебник арабского языка». Изд. 3-е, исправленное и дополненное – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2018.
4. Хайбулин И.Н. Грамматика арабского языка. Уфа, 2019.

8.2. Перечень дополнительной учебной литературы

1. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь: 6-е изд. – М.; Рус. яз., 1984.
2. Кузьмин С.А. «Учебник арабского языка». М., «Восточная литература», РАН, 2003.
3. Плетнев В.В. «Практика арабского языка». М., «Муравей», 2003

8.3. Перечень информационных технологий и программного обеспечения

<http://www.iprbookshop.ru>
<http://www.iprbookshop.ru/9837.html>
<http://www.iprbookshop.ru/30700.html>

Национальная электронная библиотека (НЭБ)

8.4. Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходимо использование следующего лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства: персональные компьютеры с установленными стандартными программами MS Office (Microsoft Office Word – текстовый процессор, Microsoft Office Excel – табличный процессор, Microsoft Office PowerPoint – приложение для подготовки презентаций) и доступом к Internet-ресурсам посредством Интернет-браузеров (Opera, Google Chrome, Yandex и др.), что должно позволить студенту:

- осуществлять поиск информационных источников в сети Internet;
- реализовывать педагогическое взаимодействие;
- участвовать в виртуальных интеллектуальных конкурсах студентов;
- проходить компьютерное тестирование;
- использовать в учебном процессе информационно-коммуникационные средства (смартфоны, планшеты, телевизоры, удаленный доступ к учебно-методическим материалам) и т.п.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

- учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа и занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная специализированной мебелью, видеопроекторным оборудованием, экраном, средствами звуковоспроизведения, выход в сеть Интернет и локальная сеть вуза, а также набор демонстрационного оборудования и учебных наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации;
- учебная аудитория для самостоятельной работы обучающихся, автоматизированные рабочие места с выходом в сеть Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду.
- комплект электронных презентаций, слайдов, видеофильмов.

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся целесообразно ознакомиться с ее рабочей программой, учебной, научной и методической литературой, имеющейся в библиотеке университета, а также с предлагаемым перечнем заданий.

Рекомендации по подготовке к аудиторным занятиям

Практические занятия

В ходе подготовки к практическим занятиям необходимо изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой. При этом важно учитывать рекомендации преподавателя и требования учебной программы. В ходе занятия важно внимательно слушать выступления своих однокурсников. При необходимости задавать им уточняющие вопросы, активно участвовать в обсуждении изучаемых вопросов. В ходе своего выступления целесообразно использовать как технические средства обучения, так и традиционные, то есть доску и мел (при необходимости).

Организация внеаудиторной деятельности обучающихся

Внеаудиторная деятельность обучающегося по данной дисциплине предполагает самостоятельный поиск информации, необходимой, во-первых, для выполнения заданий самостоятельной работы (инвариантной и вариативной частей) и, во-вторых, подготовку к текущей и промежуточной аттестации. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у обучающегося умения самоорганизовать себя и своё время для выполнения предложенных домашних заданий.

Подготовка к зачету (экзамену)

В процессе подготовки к зачету обучающемуся рекомендуется так организовать свою учебу, чтобы все виды работ и заданий, предусмотренные рабочей программой, были выполнены в срок. Основное в подготовке к зачету - это повторение всего материала учебной дисциплины. В дни подготовки к зачету необходимо избегать чрезмерной перегрузки умственной работой, чередуя труд и отдых. При подготовке к сдаче зачета старайтесь весь объем работы распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнения работы. Лучше, если можно перевыполнить план. Тогда всегда будет резерв времени. При подготовке к зачету целесообразно повторять пройденный материал в строгом соответствии с учебной программой, примерным перечнем учебных вопросов, заданий, которые выносятся на зачет и содержащихся в данной программе.

11. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Под специальными условиями для получения образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития таких студентов, включающие в себя использование при необходимости адаптированных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего необходимую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания вуза и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Обучение в рамках учебной дисциплины обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Обучение по учебной дисциплине обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

В целях доступности обучения по дисциплине обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- наличие альтернативной версии официального сайта института в сети «Интернет» для слабовидящих;
- весь необходимый для изучения материал, согласно учебному плану (в том числе, для обучающихся по индивидуальным учебным планам) предоставляется в электронном виде на диске.
- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
- обеспечение возможности выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-проводника, к зданию института.

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- наличие микрофонов и звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования (аудиоколонки);

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов и других приспособлений).

Перед началом обучения могут проводиться консультативные занятия, позволяющие студентам с ограниченными возможностями адаптироваться к учебному процессу.

В процессе ведения учебной дисциплины профессорско-преподавательскому составу рекомендуется использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социокультурной реабилитации с целью оказания помощи обучающимся с ограниченными возможностями здоровья в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создании комфортного психологического климата в учебной группе.

Особенности проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья устанавливаются с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и другое). При необходимости предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене

Авторы:

Абдулжалилов И.Г., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания,

Узунова Н.Б., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания.

АННОТАЦИЯ

РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ):

«ТЕСТИРОВАНИЕ И ОЦЕНИВАНИЕ В ОБУЧЕНИИ АРАБСКОМУ ЯЗКУ»

1. Цель освоения дисциплины (модуля): формирование коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления деятельности в различных сферах и ситуациях профессионального общения. Это предполагает подготовку специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации, понимающего значение адекватного овладения иностранным языком для творческой научной и профессиональной деятельности; развитие и совершенствование коммуникативной компетенции, предполагающей умение получать, перерабатывать и передавать информацию на уровне грамматически и лексически правильно оформленной беглой речи в широком диапазоне тем повседневного, профессионального и социокультурного общения; а также создание благоприятных условий для развития критического мышления, необходимого для творческой профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина **Б1.В.05** Тестирование и оценивание в обучении арабскому языку относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

3. Требования к результатам освоения дисциплины(модуля): ОК-4;П-1

4. Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

5. Семестр: Дисциплина изучается во 2 семестре.

6. Основные разделы дисциплины (модуля):

1. Тестирование, оценка и обучение
2. Принципы языковой оценки.
3. Разработка языковых тестов.
4. Стандартизированное тестирование.
5. Оценка, основанная на стандартах.
6. Оценивающее слушание.
7. Оценивающая речь.
8. Оценивающее чтение.
9. Помимо тестов: альтернативы в оценке.

7.Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации: зачет

8.Авторы:

Абдулжалилов И.Г., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания,

Узунова Н.Б., доцент кафедры романо-германских и восточных языков и методики преподавания.